

國立中興大學似鳥(NITORI)國際獎學金辦法
National Chung Hsing University
Nitori International Scholarship Regulations

中華民國 108 年 03 月 07 日訂定
Established on March 7, 2019
中華民國 108 年 03 月 19 日修正
Revised on March 19, 2019
中華民國 109 年 01 月 16 日修正
Revised on January 16, 2020
中華民國 109 年 11 月 10 日修正
Revised on November 10, 2020
中華民國 110 年 11 月 23 日修正
Revised on November 23, 2021
中華民國 111 年 12 月 12 日修正
Revised on December 12, 2022
中華民國 113 年 01 月 08 日修正
Revised on January 08, 2024
中華民國 113 年 12 月 10 日修正
Revised on December 10, 2024

第一條 為實現各國年輕學子的求學之夢，從而達到與各國的友好親善以及國際化人才培育的目的，公益財團法人似鳥國際獎學財團特設置本獎學金。

Article 1 To realize the dreams of young students worldwide, foster international goodwill and friendship, and cultivate global talent, the Nitori International Scholarship Foundation establishes this scholarship.

第二條 經費來源：本獎學金由公益財團法人似鳥國際獎學財團每年提供新台幣壹佰萬元整。

Article 2 Funding Source: The Nitori International Scholarship Foundation provides NT\$1,000,000 annually for this scholarship.

第三條 獎學金名額及金額：每年甄選10名學生，每名獎學金新台幣 10 萬元，得備取 1 至 2 名。

Article 3 Number and Amount of Scholarships: Ten students are selected each year, each receiving NT\$100,000. One to two alternates may be selected.

第四條 申請資格：本校在學之本國籍大學部 3 年級、4 年級、碩士班 1 年級、2 年級學生(在職生、延畢生、曾經領取過正職員工薪資所得者及預定未來 1 年內出國交換或研修 1 個月以上者不得申請)，且合乎下列條件者，得提出申請。

一、前學期之操行成績 85 分以上，且無懲處紀錄者。

二、前學期之學業成績排名前20%之內。

三、近1年參與社會貢獻活動或近 2 年已完成之國際交流經驗(例如：參與國際志工服務、農業交流團、國際專業競賽、國際企業實習…等)。

Article 4 Eligibility: This scholarship is open to third and fourth-year undergraduates and first and second-year master's students who are currently enrolled at the university and hold ROC nationality. In-service students, extended study students, those who have received full-time employee salaries, and those planning to go abroad for exchange or study for over one month within the next year are not eligible. Applicants must meet the following criteria:

1. Conduct grades of 85 or above in the previous semester, with no disciplinary records.

2. The student ranks in the top 20% of their academic performance the previous semester.

3. Proof of participation in social contribution activities within the past year or have completed international exchange experiences within the past two years (e.g., participating in international volunteer services, agricultural exchange programs, international professional competitions, international corporate internships, etc.).

第五條 繳交文件：

- 一、履歷表、前學期成績單及推薦函 1 封。
- 二、其他有利審查之文件(日文檢定證書、志工服務證明或國際交流證明文件…等)。

Article 5 Required Documents:

1. Resume, previous semester transcript, and one recommendation letter.
2. Other supporting documents (e.g., Japanese language proof of volunteer services, academic journal publications, proof of international exchange experiences, etc.).

第六條 每年依公告日期至生輔組提出申請。

Article 6 Applications should be submitted to the Student Affairs Office Life Guidance Section by the announced date each year.

第七條 獎學金評選及發放：

- 一、審查小組由學生事務長、生涯發展中心主任、課外活動組組長、生活輔導組組長及國際事務處學術交流組組長等五人組成，由學生事務長擔任召集人。委員不克出席，可由職務代理人代表出席。
- 二、獎學金分前後兩期(11 月及隔年 7 月)發放，每期發放新台幣 5 萬元。
- 三、獲獎學生應於隔年 7 月 20 日前，繳交獲獎學年度之學業成績單及學習報告書，若未如期繳交上述資料，學生應繳回已領之獎學金款項。

Article 7 Scholarship Selection and Disbursement:

1. The review committee consists of five members: the Dean of Student Affairs, the Director of the Career Development Center, the Chief of the Extracurricular Activities Section, the Chief of the Life Guidance Section, and the Chief of the Academic Exchange Section of the Office of International Affairs. The Dean of Student Affairs serves as the convener. If committee members cannot attend, their deputies may attend on their behalf.
2. Scholarships are disbursed in two installments (November and the following July), with NT\$50,000 awarded each period.
3. Awarded students must submit their academic transcript by the end of October and learning reports for the academic year by July 20 of the following year. Failure to submit these documents on time will result in the student having to return the received scholarship funds.

第八條 獲獎學生如有下列各項情形之一者，將喪失獲獎資格，並應返還已領取之獎學金，返還之獎學金金額改由備取者遞補領取，獎學金補助期間為申請年度的 9 月至隔年 6 月止：

- 一、學生因休學、退學或畢業而離校者。
- 二、經錄取為正職員工，開始就業時。
- 三、學業成績或品行轉趨不良時或有其他身為獎學金得主之不適切之行為時。
- 四、因客觀原因無法接收本獎學金時或無法繼續學習時。

Article 8 If an awarded student encounters any of the following situations, they will forfeit their award eligibility and must return the scholarship amount they have received. The returned scholarship amount shall be reallocated to the substitute student on the waiting list. The scholarship period is from September of the application year to June of the following year:

1. The student leaves school due to suspension, withdrawal, or graduation.
2. The student is employed full-time.
3. The student's academic performance or conduct deteriorates, or they engage in behavior inappropriate for a scholarship recipient.

4. The student cannot accept the scholarship due to objective reasons or cannot continue their studies.

第九條 無正當理由不參加公益財團法人似鳥國際獎學財團主辦之交流活動時，喪失獲獎資格，並需返還領取之獎學金。

Article 9 Failure to participate in exchange activities organized by the Nitori International Scholarship Foundation without a valid reason will result in the loss of scholarship eligibility and require the return of received scholarship funds

第十條 學生獲獎紀錄永久保存，申請資料則保存1年。

Article 10 The records of awarded students are permanently retained, while application materials are kept for one year.

第十一條 本辦法經公益財團法人似鳥國際獎學財團同意，陳請校長核定後實施，修正時亦同。

Article 11 These regulations are implemented upon approval by the Nitori International Scholarship Foundation and the President of the university. The same applies to amendments.